



2026年2月17日
透明度和报告工作组发布

原文：英文

《武器贸易条约》

第十二届缔约国会议

2026年8月24日至28日，日内瓦

尊敬的各位代表：

1. 作为透明度和报告工作组主席，我在此欣然介绍随函附上的第十二届缔约国会议透明度和报告工作组会议议程草案说明。此次会议定于 2026 年 3 月 19 日在瑞士日内瓦举行。本会议议程草案说明的编写依据是本工作组在第十二届缔约国会议周期的任务，其得到第十一届缔约国会议的核可（透明度和报告工作组主席向第十一届缔约国会议提交的报告附件；[ATT/CSP11.WGTR/2025/CHAIR/827/Conf.Rep.](#)）并在第十一届缔约国会议最终报告（[ATT/CSP11/2025/SEC/834/Conf.FinRep/Rev.](#)）中向本工作组分配了具体任务。

2. 本工作组的任务和会议议程草案说明主要基于前几个缔约国会议周期的成果。它们还包括了在去年成功发起的关于透明度方面国家执行做法的结构化讨论内容。根据第十一届缔约国会议最终报告和第十二届缔约国会议主席于 2025 年 12 月 4 日发布的演讲征集通知所述，今年结构化讨论的主题是“*向内阁和/或议会提交报告*”。第十二届缔约国会议主席将在稍后阶段宣布准备发表演讲的缔约国和其他利益攸关方。

3. 应第十一届缔约国会议的要求，本工作组在此第十二届缔约国会议周期中将承担以下具体任务：

- *就报告所需数据的来源和收集方法以及关于实质性报告问题的决策进行深入讨论；和*
- *对信息交换平台和在线报告工具进行评估，并就这些功能的延续以及可能的替代工具提出建议，以促进就《武器贸易条约》实施和应用方面共同关心的事项进行信息交流，供《武器贸易条约》第十二届缔约国会议（将由《武器贸易条约》秘书处提供支持）作出决定。*

此外，本工作组将继续关注并支持《武器贸易条约》秘书处的工作，即“*通过优化《武器贸易条约》报告模板、年度报告实践自愿指南以及其他现有《武器贸易条约》报告指导工具的格式，并在《武器贸易条约》网站上提供这些工具，进一步促进其使用*”。

4. 《武器贸易条约》秘书处、缔约国和/或其他利益攸关方将通过演讲陈述提出多个议程项目和议题。上文提及的第十二届缔约国会议主席信函也将概述这些演讲陈述的内容。

5. 为便于各代表团有效准备会议，下列出了每个议程项目的准备问题清单，并通过尾注详细介绍会议议程草案说明中提及的相关文书和项目的背景信息。

6. 为确保 2026 年 3 月 19 日工作组会议期间能够进行有意义的讨论，请各代表团在准备发言时考虑以下问题：

- 贵代表团如何评论《武器贸易条约》初步报告和年度报告的总体情况，或贵国自身履行相关报告义务的情况？
- 贵代表团是否采取了任何举措来促进报告提交工作或支持缔约国应对其报告提交工作中的挑战？贵代表团是否希望在这方面提出新的举措？
- 对于设立一个由相关利益攸关方组成的非正式“咨询小组”以支持《武器贸易条约》秘书处促进报告提交合规工作的努力，贵代表团有何看法？
- [缔约国]贵国代表团对《武器贸易条约》秘书处（在《武器贸易条约》网站的限制区）关于在线报告工具和信息交换平台使用情况的调查有何评论？
- [其他利益攸关方]贵代表团是否对以下方面有任何建议：a) 优化《武器贸易条约》报告指导工具的格式或提供方式，包括报告模板；或b) 增强《武器贸易条约》网站上报告页面的可视化程度？
- 贵代表团是否愿意分享以下方面的做法、挑战或限制：a) 缔约国（可能）用于收集报告数据的数据来源和方法；以及b) 缔约国（可能）用于就报告可用性、信息汇总或排除等实质性报告问题做出决策的流程？
- 贵代表团是否愿意结合附件中的实际问题，分享与结构化讨论主题“向内阁和/或议会提交报告”相关的国际合作与援助方面的做法、挑战、限制或机遇？
- 贵代表团对于透明度和报告工作组在第十二届和第十三届缔约国会议之间的任务应包含的主题或问题是否有具体建议？

由于这些问题对应不同的议程项目，各代表团应相应组织其发言内容，确保每次发言都针对正在讨论的具体议题。

各代表团还受邀就以下方面分享做法或提出建议：a) 实质性报告问题；b) 对年度报告“常见问题解答”式文件的修改或补充问答；以及c) 就《条约》执行和适用方面共同关心的问题与其他国家进行信息交流。

如代表团有意提交提案或建议以供讨论，包括关于年度报告“常见问题解答”式文件的拟议修改或新增问答，请在2026年3月5日前通过电子邮件（info@thearmstradetreaty.org）以书面形式发送给《武器贸易条约》秘书处。

我期待与所有代表团携手合作，引领工作组的工作，共同推动第十二届缔约国会议取得圆满成功。

致礼！

Milagros WINKELRIED SALAZAR女士
秘鲁外交部安全与防务司法律专员
《武器贸易条约》透明度和报告工作组主席



《武器贸易条约》
第十二届缔约国会议
日内瓦，2026年8月24日至28日

透明度和报告工作组

2026年3月19日会议议程草案说明

2026年3月19日（周四）10:00-18:00

开幕并通过会议议程草案说明

在本议程项目下，各代表团将有机会就这份会议议程草案说明发表意见，并就其他事项提出额外的议程项目。

1. 《武器贸易条约》报告义务的履行情况

在本议程项目下，透明度和报告工作组将审查**报告提交情况**以及与第十一届缔约国会议期间更新的情况相比所取得的进展。为此，《武器贸易条约》秘书处将介绍报告提交的现状。

2. 支持遵守《武器贸易条约》报告提交义务

在本议程项目下，透明度和报告工作组将探讨**如何支持缔约国应对其报告提交挑战**。在这方面，主席将首先请各代表团向透明度和报告工作组介绍其促进报告提交和支持缔约国应对报告提交挑战的举措，并在这方面提出新的举措（实施“[报告外联战略](#)”¹）。

在这些交流之后，主席将邀请《武器贸易条约》秘书处介绍其正在进行的支持报告提交合规举措的最新情况，包括[自愿实用双边和区域（同行对同行）报告提交援助项目](#)²、优化《武器贸易条约》报告指导工具及其[执行支持项目](#)³下与报告提交相关的活动。在此背景下，本工作组还将讨论设立一个由相关利益攸关方组成的非正式“咨询小组”的价值和可行性，以支持《武器贸易条约》秘书处促进报告提交合规的努力。

随后，工作组将讨论对《武器贸易条约》网站限制区内的[在线报告工具](#)⁴和[信息交换平台](#)⁵进行评估的请求。在讨论开始之前，《武器贸易条约》秘书处将首先介绍其针对缔约国就这些功能的使用情况和可能的替代工具所进行的调查的初步结果以及其他报告提交问题。

接下来，各代表团将有机会就**《武器贸易条约》实质性报告提交问题**交流实践经验、面临的挑战和限制，以期从《武器贸易条约》透明度和报告工作组的审议中受益。根据第十一届缔约国会议在去年结构化讨论后的要求，工作组将首先深入讨论缔约国（可能）用于报告目的的数据来源和收集方法，以及缔约国在实质性报告提交问题上的决策情况。在讨论开始之前，《武器贸易条约》秘书处将首先简要介绍其[年度报告实践自愿指南](#)⁶中的相关指导。工作组还将听取在《武器贸易条约》自愿信托基金支持下应对相关挑战的缔约国的发言，他们将分享相关经验和建议。讨

论结束后，工作组将处理各代表团提出的更多实质性问题。

如果在2026年3月5日之前提交[关于年度报告“常见问题解答”式文件](#)⁷的修改建议或新增问答内容，工作组将讨论这些建议并总结此议程项目。

3. 支持缔约国之间的信息交流

在本议程项目下，主席将邀请各代表团分享《条约》要求或鼓励的信息交流做法，特别是《条约》第11条第(5)款、第13条第(2)款、第15条第(2)至(4)款以及第15条第(7)款中的相关做法。

[合并讨论关于《武器贸易条约》网站限制区信息交换平台的评估及对于在线报告工具的评估。]

4. 关于透明度的国家执行做法

在本议程项目下，透明度和报告工作组将根据第十届缔约国会议通过的[多年期工作计划](#)⁸，继续就各国在透明度方面的实施做法进行结构化讨论。

在本次会议上，透明度和报告工作组将审议“[向内阁和/或议会提交报告](#)”这一议题。透明度和报告工作组将讨论缔约国向其内阁和/或议会提供的有关武器转让的信息，以及信息共享的目的，包括立法、程序和主管部门等。

主席将首先概述本议题及相关实际执行问题，请参考本会议议程草案说明[附件](#)。然后，一名特邀发言嘉宾将就向内阁和/或议会报告的相关性发表演讲，以此启动讨论。在介绍性发言之后，缔约国将根据[附件](#)中的问题，就各自的实际执行情况和国家做法进行介绍。随后将进行问答环节，并就其他国家做法、挑战和限制、国际合作与援助的可能性以及可能从透明度和报告工作组进一步澄清中受益的问题进行交流。

5. 透明度和报告工作组在第十二届至第十三届缔约国会议期间的任务

在本议程项目下，主席将邀请各代表团就透明度和报告工作组在第十二届至第十三届缔约国会议期间的任务中应包含的议题或问题提出建议。该任务将在2026年5月27日至28日举行的第十二届缔约国会议非正式筹备会议上提出。提醒各代表团，根据关于透明度的国家执行做法结构化讨论的多年期工作计划，工作组将在第十三届缔约国会议透明度和报告工作组讨论“审计查询”议题。

其他事项

尾注

¹ 为应对报告率下降的趋势，第四届缔约国会议（2018年）通过了**关于报告的外联战略**，作为透明度和报告工作组联合主席向第四届缔约国会议提交的报告草案（[ATT/CSP4.WGTR/2018/CHAIR/358/Conf.Rep](https://www.thearmstradetreaty.org/tools-and-guidelines.html)）的附件A。本文件可在《武器贸易条约》网站的**工具和指南**页面查阅：<https://www.thearmstradetreaty.org/tools-and-guidelines.html>。该战略包括几项建议，并呼吁所有《武器贸易条约》利益攸关方在执行和帮助执行《条约》的工作中注意报告提交问题。具体而言，会议：1)鼓励主席、主席团成员、联合主席和《武器贸易条约》秘书处参加与《武器贸易条约》有关的活动，并预留具体时间通报报告提交情况；2)呼吁缔约国考虑是否有可能与民间社会和/或区域组织一道，在区域层面为负责提交报告的国家主管部门举办信息会议；3)请缔约国通过双边对话促进《武器贸易条约》的执行，特别提及及时提交报告的重要性（并可能最终导向确定挑战和技术援助机会）；以及4)请缔约国会议主席和/或《武器贸易条约》秘书处主动联系未履行报告义务的缔约国，并在可能的情况下找出编写和提交报告的原因或困难。

² 《武器贸易条约》秘书处的**自愿实用双边和区域报告（同行对同行）援助项目**是在第五届缔约国会议周期（2019年）启动的，旨在促进对报告有具体问题的缔约国与其可以提供答案或实用建议的其他国家同行之间的沟通。为此，《武器贸易条约》秘书处在《武器贸易条约》工作组会议间隙组织了关于报告的非正式早餐会议，汇集了表示有兴趣就报告问题提供或接受援助的缔约国代表。该项目侧重于将地区同行聚集在一起，因为共同的语言、地区情况和/或共同的挑战可以促进同行交流。在第九届缔约国会议周期（2023年），《武器贸易条约》秘书处启动了**区域报告倡导者倡议**，作为该项目的核心，确定了不同地区有经验的报告人员，他们愿意与本地区在报告职责方面遇到挑战的缔约国接触。目前的区域报告倡导者如下：在非洲地区，贝宁负责的法语缔约国，并由法国提供支持，塞拉利昂负责英语缔约国；在美洲地区，墨西哥负责西班牙语缔约国，牙买加负责英语缔约国；在亚洲和大洋洲地区，日本为区域报告倡导者；在欧洲地区，法国和罗马尼亚为区域报告倡导者。在第十届缔约国会议周期（2024年），这些报告倡导者的代表在《武器贸易条约》工作组会议的间隙会面，讨论当前和未来的外联和援助工作，包括与区域组织的提高认识和能力建设以及一般国际援助的联系。通过《武器贸易条约》秘书处，报告负责人与面临报告挑战的本区域缔约国分享了其国家报告协调中心的详细信息。

³ 《武器贸易条约》秘书处的**执行支持项目**涵盖秘书处在欧盟财政支持下组织或开发的一系列活动和工具，包括旨在加强报告提交合规性的活动和工具。根据[2025年11月20日欧盟理事会关于欧盟支持《武器贸易条约》秘书处为执行《武器贸易条约》而开展活动的第2025/2367号决定（共同外交与安全政策）](#)，该项目目前处于第三阶段。关于前两个阶段，请参见[2021年4月16日欧盟理事会第2021/649号决定（共同外交与安全政策）](#)和[2023年10月23日欧盟理事会第2023/2296号决定（共同外交与安全政策）](#)。

⁴ **在线报告工具**（或“功能”）是提交初步报告和年度报告的交付选择之一。自第四届缔约国会议周期（2018年）以来，它一直在《武器贸易条约》网站的限制区域内开放使用，只有为此目的注册的缔约国代表才能访问该工具。该在线工具本质上是初步和年度报告模板的全数字版本，由第二届缔约国会议认可和推荐使用，随后由第七届缔约国会议修订（在《武器贸易条约》网站的**报告要求**部分以所有联合国官方语言的Word和PDF格式提供：<https://www.thearmstradetreaty.org/reporting.html>）。此外，它还允许缔约国上传其报告。通过报告工具提交的年度报告率在18%（2018年报告）至8%（2024年报告）之间波动。

⁵ **信息交换平台**是在第四届缔约国会议周期（2018年）建立的《武器贸易条约》网站限制区内的信息交换机制。只有为此目的登记的缔约国和签署国代表才能访问该数据库。它的设立是为了促进缔约国和签署国之间的信息交流，涉及两方面的目的。第一个目的是就《武器贸易条约》工作组悬而未决的问题进行交流。该平台使工作组主席和协调人能够在工作组会议之前和之间进行沟通并接受意见，以便所有登记的缔约国和签署国代表都能参与正在进行的交流。第二个目的涉及条约本身所要求或鼓励的信息共享和交流。该平台允许缔约国和签署国共享或交换所有缔约国和签字国可能感兴趣的信息。这尤其适用于就《条约》的执行和适用方面共同关心的事项分享信息或进行协商，以及就《条约》任何方面的经验教训交流经验和信息。它还允许共享有关武器转用问题的具体信息，包括已被证明在解决转用方面有效的措施信息，以及《条约》第11条第(5)款和第15条第(4)款中提到的关于转用的业务信息（另见转用信息交流论坛职权范围第13条和第19条）。信息可以通过直接在系统中引入的“公告”或上传文件在平台上共享。《武器贸易条约》网站的**工具和指南**部分提供了使用该平台的指南：<https://www.thearmstradetreaty.org/tools-and-guidelines.html>。自论坛成立以来，

只有第六届和第七届缔约国会议透明度和报告工作组联合主席及一个缔约国在论坛上发表了公告。

⁶ 《年度报告实践自愿指南》由《武器贸易条约》秘书处于2024年在其执行支持项目的第二阶段，在欧盟的财政支持下制定。该指南以联合国所有正式语文发布，可在《武器贸易条约》网站的“报告提交要求”版块查阅：<https://www.thearmstradetreaty.org/reporting.html>。该指南解释了《武器贸易条约》的报告义务，并包括组织《武器贸易条约》年度报告的可能措施、国际援助机会以及《武器贸易条约》年度报告模板的使用说明。

⁷ 关于年度报告的“常见问题解答式”文件（在《武器贸易条约》下报告常规武器批准或实际进出口情况：问答）最初由第三届缔约国会议（2017年）批准，然后由第五届缔约国会议（2019年）和第八届缔约国会议（2022年）更新，当时缔约国批准了一系列修正案。在《武器贸易条约》网站的报告要求部分，可以找到所有联合国官方语言发布的版本：<https://www.thearmstradetreaty.org/reporting.html>。它包括关于年度报告义务的所有实质性方面以及程序方面的46个问题和答案。由于其作为一份开放式文件的性质，可以随时提出修改建议和补充问题和答案，但应经过透明度和报告工作组审议。为了让各代表团有足够的时间准备对此类提案的立场，如有相关提案，必须至少在透明度和报告工作组会议前两周，通过电子邮件(info@thearmstradetreaty.org)以书面形式提交给《武器贸易条约》秘书处的提案才予以考虑。

⁸ 透明度和报告工作组关于交流在透明度方面的国家执行做法的多年期工作计划作为透明度和报告工作组主席向第十届缔约国会议提交的报告（<ATT/CSP10.WGTR/2024/CHAIR/800/Conf.Rep>）的附件A受到了第十届缔约国会议的欢迎，并使第九届缔约国会议的指示生效，即“探索将[透明度和报告工作组]的工作与有效执行条约工作组的主流工作相结合的可能性”，该指示载于第九届缔约国会议通过的关于有效执行条约工作组配置和实质的提案中。这些文件都可以在《武器贸易条约》网站的工具和指南部分以所有联合国官方语言查阅：<https://www.thearmstradetreaty.org/tools-and-guidelines.html>。工作计划安排了为结构化讨论确定的具体议题，以便在透明度和报告工作组持续三小时的会议上进行讨论，会议将讨论议程项目“关于透明度的国家执行做法”，并指出，原则上，透明度和报告工作组的每次会议将包括两场三小时的会议，其中一场会议将专门讨论上述议程项目。工作计划还有一个附件，其中包括关于每个主题的实际执行问题，这些问题旨在指导各代表团就要讨论的主题投稿/发言。

附件

关于向内阁和/或议会提交报告的实际执行问题清单

如上所述，提供实际执行问题是为了指导各代表团就待讨论的议题发表意见/陈述。

1. 贵国是否系统性地向内阁和/或议会提供关于拟议、批准和/或实际武器转让的信息？
2. 如果是，这些信息是否涵盖所有类别的武器以及国家行为体和非国家行为体的所有转让活动？
3. 提供了哪些类型的信息？采用什么格式（例如年度报告或拟议的武器转让）？多久提供一次？
4. 如果系统性地提供信息，议会是否对这些信息进行了系统的审查，例如召开专门的听证会？
5. 如果向议会提供有关拟议武器转让的信息，议会是否在决策过程中发挥作用？
6. 贵国的法律和/或法规中是否规定提交上述信息的相关事宜？
7. 哪些部委、部门和/或机构正在或可能参与这些信息提交过程？
8. 贵国议会能否要求提供有关武器转让或政府武器转让政策的具体信息？贵国政府的武器转让政策在多大程度上受到议会的审查？
